INSTRUCTIONS



Compteur Matrix® 5 et Matrix® 15

3A0583J
FR

Pour la distribution d'huiles et d'antigel sur la communication sans fil avec un système Matrix. Uniquement à usage professionnel.

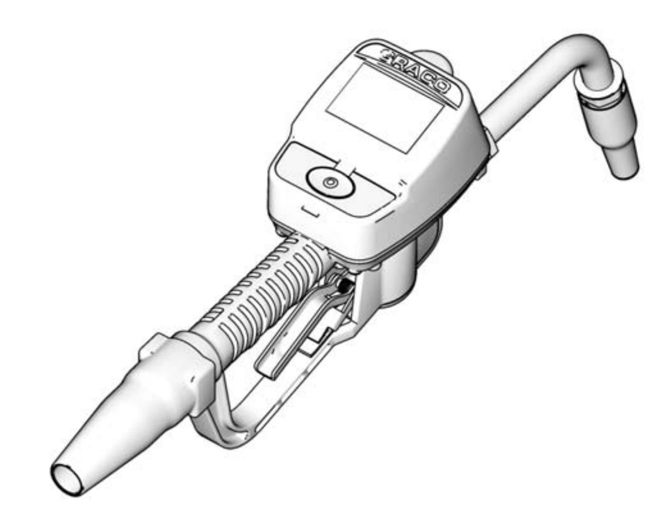
Non approuvé pour une utilisation en atmosphères explosives en Europe..

Pression de service maximum : 1500 psi (10 MPa, 103 bars)
Débit maximal : 14 gpm (53,0 lpm)



Importantes instructions de sécurité
Lisez tous les avertissements et instructions de ce manuel. Sauvegardez ces instructions.

AVIS
Cette vanne de distribution est destinée uniquement à la distribution de lubrifiants et d'antigel à base de pétrole. Ne vaporisez pas de solvant lave-glace avec cette vanne de distribution.



Matrix 5 et Matrix 15 contiennent un dispositif de RF avec les homologations suivantes :



PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.





HO03

Modèles :

Tous les compteurs sont préréglés en Quarts à l'usine de Graco.

Modèles avec pivote npt

Nom de Matrix	Modèle No.	Émérillon	Rallonge*	Tuyère à fermeture rapide*	Fluide
Matrix 5	256282	1/2" npt(f)	Rigide	Standard, automatique, haute adhésivité	Huile
Matrix 5	256482	1/2" npt(f)	Flexible	Standard, automatique, haute adhésivité	Huile
Matrix 5	256483	1/2" npt(f)	Lubrifiant pour engrenages	Standard	Lubrifiant pour engrenages
Matrix 5	256484	1/2" npt(f)	Rigide	Standard	Antigel
Matrix 5	256485	1/2" npt(f)	Flexible	Standard	Antigel
Matrix 15	256486	1/2" npt(f)	Rigide	Haut débit	Huile
Matrix 15	256487	1/2" npt(f)	Flexible	Haut débit	Huile
Matrix 15	256488	3/4" npt(f)	Rigide	Haut débit	Huile
Matrix 15	257120	3/4" npt(f)	Flexible	Haut débit	Huile
Matrix 15	257539	Aucun	Aucun	Aucun	Huile

Modèles avec pivote BSPP

Nom de Matrix	Modèle No.	Émérillon	Rallonge*	Tuyère à fermeture rapide*	Fluide
Matrix 5	24H134	1/2" BSPP	Rigide	Standard, automatique, haute adhésivité	Huile
Matrix 5	24H136	1/2" BSPP	Flexible	Standard, automatique, haute adhésivité	Huile
Matrix 5	24H138	1/2" BSPP	Lubrifiant pour engrenages	Standard	Lubrifiant pour engrenages
Matrix 5	24H140	1/2" BSPP	Rigide	Standard	Antigel
Matrix 5	24H142	1/2" BSPP	Flexible	Standard	Antigel
Matrix 15	24H144	1/2" BSPP	Rigide	Haut débit	Huile
Matrix 15	24H146	1/2" BSPP	Flexible	Haut débit	Huile
Matrix 15	24H148	3/4" BSPP	Rigide	Haut débit	Huile
Matrix 15	24H158	3/4" BSPP	Flexible	Haut débit	Huile

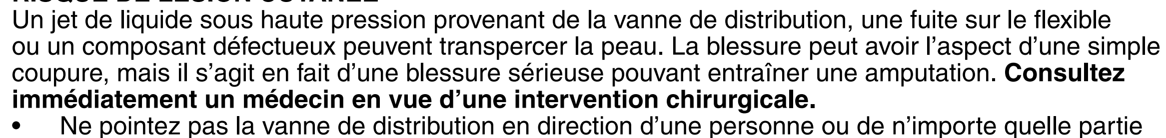
Modèles avec pivote BSPT

Nom de Matrix	Modèle No.	Émérillon	Rallonge*	Tuyère à fermeture rapide*	Fluide
Matrix 5	24H135	1/2" BSPT	Rigide	Standard, automatique, haute adhésivité	Huile
Matrix 5	24H137	1/2" BSPT	Flexible	Standard, automatique, haute adhésivité	Huile
Matrix 5	24H139	1/2" BSPT	Lubrifiant pour engrenages	Standard	Lubrifiant pour engrenages
Matrix 5	24H141	1/2" BSPT	Rigide	Standard	Antigel
Matrix 5	24H143	1/2" BSPT	Flexible	Standard	Antigel
Matrix 15	24H145	1/2" BSPT	Rigide	Haut débit	Huile
Matrix 15	24H147	1/2" BSPT	Flexible	Haut débit	Huile
Matrix 15	24H149	3/4" BSPT	Rigide	Haut débit	Huile
Matrix 15	24H159	3/4" BSPT	Flexible	Haut débit	Huile

**Les rallonges et les tuyères doivent être achetées séparément.*

Avertissements

Les avertissements suivants ont trait à la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, l'entretien et la réparation de ce matériel. Le symbole du point d'exclamation est un avertissement général et le symbole de danger fait référence à des risques particuliers aux procédures. Consultez ces avertissements. Des avertissements supplémentaires spécifiques aux produits figurent dans d'autres sections de ce manuel là où ils sont applicables.






RISQUE DE LÉSION CUTANÉE

Un jet de liquide sous haute pression provenant de la vanne de distribution, une fuite sur le flexible ou un composant défectueux peuvent transpercer la peau. La blessure peut avoir l'aspect d'une simple coupure, mais il s'agit en fait d'une blessure sérieuse pouvant entraîner une amputation. **Consultez immédiatement un médecin en vue d'une intervention chirurgicale.**

- Ne pointez pas la vanne de distribution en direction d'une personne ou de n'importe quelle partie du corps.
- Ne mettez pas votre main devant la tuyère de distribution.
- Ne colmatez jamais ou ne déviez pas les fuites avec la main, le corps, un gant ou un chiffon.
- Suivre **la procédure de décompression** de ce manuel à chaque interruption de la pulvérisation et avant le nettoyage, la vérification ou l'entretien du matériel.



DANGERS EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute mauvaise utilisation du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogue ou d'alcool.
- Ne dépassez pas la pression de service maximum ou la température spécifiée de l'élément le plus faible du système. Voir **les caractéristiques techniques** dans les manuels de tous les équipements.
- Utilisez des fluides et solvants compatibles avec les pièces humides de l'équipement. Voir **les caractéristiques techniques** dans les manuels de tous les équipements. Lisez les avertissements du fabricant de fluide et de solvant. Pour plus d'informations sur votre matériel, demandez la fiche technique santé-sécurité (MSDS) chez votre distributeur ou revendeur.
- Vérifiez l'équipement tous les jours. Réparez ou remplacez immédiatement les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces de rechange d'origine du fabricant.
- Ne modifiez pas cet équipement.
- Utilisez le matériel uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, appelez votre distributeur.
- Écartez les flexibles et câbles électriques des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes.
- Ne pliez ni ne cintrez pas trop les flexibles, ni ne les utilisez pas pour tirer l'appareil.
- Tenez les enfants et animaux loin du site de travail.
- Conformez-vous à toutes les règles de sécurité applicables.



SECURITE DE LA PILE

Une mauvaise manipulation de la pile peut entraîner une fuite, une explosion ou des brûlures :

- Vous devez utiliser le type de pile recommandé pour l'équipement utilisé.
- Le remplacement des piles peut produire des étincelles. Changer de pile uniquement dans un local non dangereux loin de tout produit ou de vapeurs inflammables.
- Veillez à manipuler et à jeter la pile de façon appropriée - ne pas court-circuiter, charger, forcer, décharger, démonter, écraser, transpercer, incinérer ou chauffer la pile à une température supérieure à 185 °F (85 °C).



RISQUES D'INCENDIE ET D'EXPLOSION

Lorsque des fluides inflammables sont présents dans la zone de travail, comme par exemple l'essence et un liquide lave-glace, gardez à l'esprit que les vapeurs inflammables sont susceptibles de causer l'incendie ou l'explosion. Pour empêcher toute incendie ou explosion :

- N'utilisez l'équipement que dans des locaux bien ventilés.
- Supprimez toutes les sources susceptibles de causer un incendie, telles que les cigarettes et les lampes électriques portatives.
- Veillez à ce que la zone de travail ne contienne aucun débris, notamment des chiffons et des récipients de solvant ouverts ou d'essence déversée sur le sol.
- Ne branchez pas ou ne débranchez pas de cordons d'alimentation électrique, ni n'allumez pas ou n'éteignez pas la lumière en présence de vapeurs inflammables.
- Mettez tous les appareils de la zone de travail à la terre.
- N'utilisez que des flexibles mis à la terre.
- Si vous remarquez la moindre étincelle d'électricité statique ou si vous ressentez une décharge électrique, **arrêtez le travail immédiatement.** N'utilisez pas cet équipement tant que vous n'ayez identifié et corrigé le problème.
- La présence d'un extincteur fonctionnel est obligatoire dans la zone de travail.

Aperçu du compteur

Navigation et Modes



FIG. 1

Pavé numérique de navigation du Menu à 5-directions (FIG. 1)

- Comporte des FLECHES dans 4 directions (HAUT, BAS, GAUCHE, DROITE) et un bouton central ENTRER (ENTER).
- Les FLECHES permettent à l'utilisateur de passer facilement d'un menu à l'autre. Afin de sélectionner/ stocker votre sélection, vous ***devez*** appuyer sur le bouton central ENTER du pavé numérique du compteur.
- Pour se déplacer plus rapidement entre les menus, il suffit d'appuyer sur la FLECHE de direction et de la maintenir enfoncée.

Affichage du compteur

Réglage du Contraste de l'écran au moyen des FLECHES

Sur l'écran de configuration des Utilitaires (Utilities) (page 5), utilisez les FLECHES DROITE et GAUCHE afin de régler le contraste de l'écran.

- ***Assombrir l'écran :*** Appuyez plusieurs fois sur la FLECHE DROITE.
- ***Eclaircir l'écran :*** Appuyez plusieurs fois sur la FLECHE GAUCHE.

Mode Veille / Actif

- ***Veille :*** Mode économie d'énergie. En mode de distribution, l'écran s'éteint après 5 minutes d'inactivité.
- ***Actif :*** L'écran passe du mode veille au mode actif lorsque vous appuyez sur n'importe quelle FLECHE ou sur la touche ENTER du pavé numérique du compteur ou lorsque vous appuyez sur la gâchette pour distribuer le fluide.

Verrouillage et déverrouillage de la gâchette

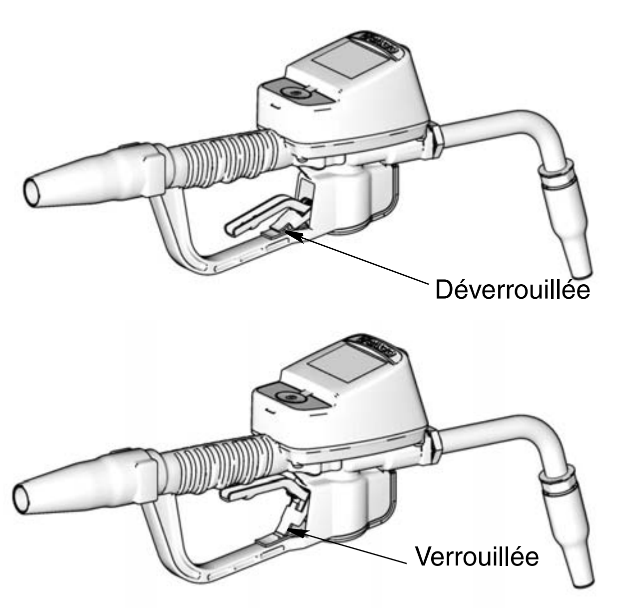


FIG. 2

La fonction de verrouillage de la gâchette permet à l'utilisateur de verrouiller la gâchette en position de distribution, comme illustré à la FIG. 2. Afin de libérer le verrou, appuyez fermement la gâchette contre la poignée.

Enregistrement du compteur

Graco recommande d'enregistrer le compteur **avant** l'installation.

REMARQUE : Avant d'enregistrer le compteur, utilisez le logiciel de l'ordinateur de Matrix pour entrer les informations de configuration relatives à :

- Émetteur-récepteur,
- Contrôleur de niveau du réservoir (TLM),
- Configuration du réservoir,

et (facultatif)

- Pompe pneumatique (PAC).

Si cela n'a pas été d'abord fait, le logiciel affichera une erreur en essayant de configurer le compteur.

Principaux écrans de configuration des Utilitaires (FIG. 4)

L'écran principal Utilitaires affiche une liste d'écrans de configuration disponibles. Cette liste comprend également un lien (QUITTER) de retour aux écrans d'exploitation.

- ENREGISTRER
- TEST DE RF
- MISE A NIVEAU
- URGENCE
- QUITTER

Affichage de l'écran Utilitaires d'enregistrement

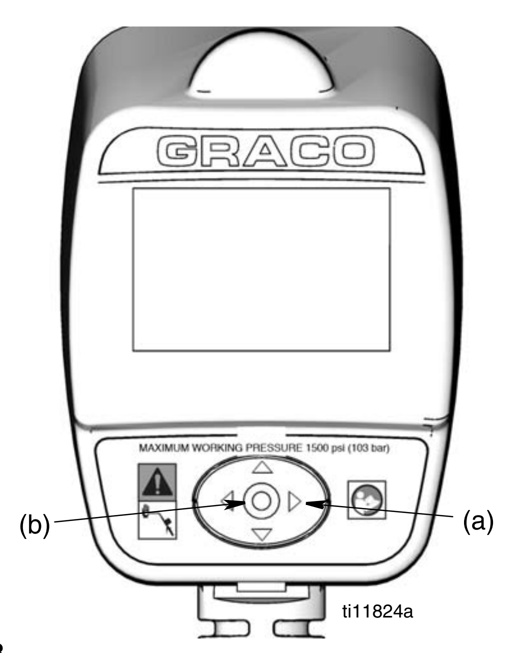


FIG. 3

1. Si vous êtes dans un écran de Distribution, pour afficher l'écran principal des Utilitaires, appuyez d'abord sur la FLECHE DROITE (a) uniquement, pendant quelques secondes (FIG. 3).

2. Ensuite, maintenez enfoncé en même temps le bouton central (b) ENTER (FIG. 3). Maintenez les deux boutons enfoncés jusqu'à ce que l'écran principal des Utilitaires illustré à la FIG. 4 s'affiche.

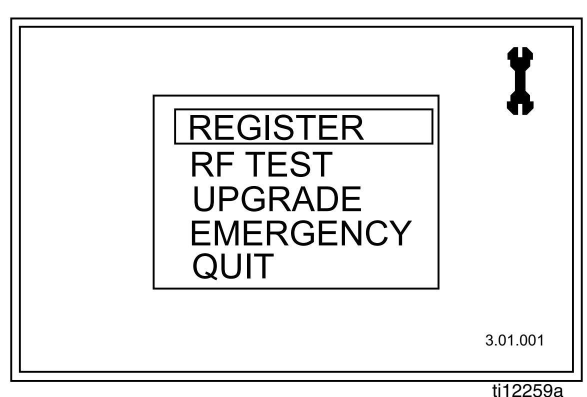


FIG. 4

3. Utilisez la flèche de déplacement vers le HAUT ou vers le BAS pour déplacer le curseur vers le haut et vers le bas sur la liste jusqu'à ce qu'il soit sur l'option ENREGISTRER (REGISTER)de la liste.

4. Appuyez sur la touche ENTER au centre sur le pavé numérique du compteur pour sélectionner l'option ENREGISTRER. L'écran Enregistrer indiqué à la FIG. 5 s'affiche.

Écran ENREGISTRER

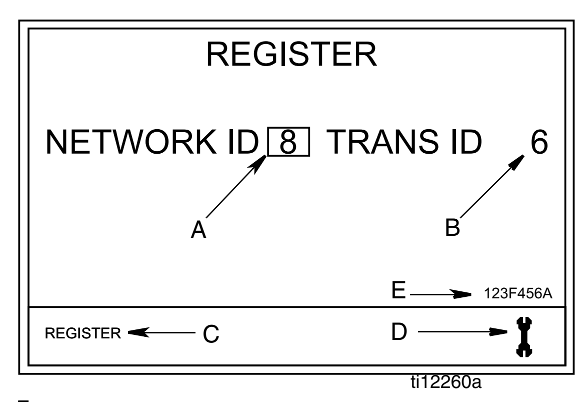


FIG. 5

A. IDENTIFICATION DE RÉSEAU : L'unique radio-fréquence (RF) attribuée aux composants du même système d'exploitation dans une installation spécifique. L'identification du réseau unique attribué à l'établissement, évite les interférences de RF à partir d'autres systèmes d'exploitation de Matrix dans les environs, en d'autres endroits. Il y a 8 identifications de réseau disponibles.

Pour installer un compteur afin qu'il reçoive le bon signal de RF d'IDENTIFICATION de RÉSEAU, utilisez les FLECHES de déplacement vers le HAUT ou vers le BAS pour faire défiler les numéros d'IDENTIFICATION de RÉSEAU (1-8), un numéro à la fois. Quand le bon numéro d'IDENTIFICATION DE RÉSEAU assigné à votre établissement est affiché dans le champ/case, appuyez sur le bouton central ENTER sur le pavé numérique du compteur pour verrouiller la sélection.

B. IDENTIFICATION D'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR : La fréquence de RF unique attribuée à un émetteur-récepteur spécifique dans le système d'exploitation. Chaque émetteur-récepteur dans le système a son propre numéro d'identification d'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR qui lui est assigné. Un système d'exploitation peut avoir plus d'un émetteur- récepteur. Il y a 8 identifications d'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR disponibles.

Pour configurer un compteur pour qu'il reçoive le bon signal de RF de l'identification de l'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR, utilisez les flèches de déplacement vers le HAUT et vers le bas BAS pour faire défiler, un numéro à la fois, les numéros d'identification (1-8) d'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR. Lorsque le numéro attribué à l'émetteur-récepteur que vous utilisez s'affiche dans le champ/case, appuyez sur le bouton central ENTER sur le pavé numérique du compteur pour verrouiller la sélection.

C. ENREGISTRER/champ : Envoie le message au logiciel de l'ordinateur de Matrix pour enregistrer le compteur avec le système d'exploitation.

Utilisez la FLECHE GAUCHE ou DROITE pour déplacer le curseur sur le champ/case de l'affichage. Puis, appuyez sur le bouton central ENTER, sur le pavé numérique du compteur pour confirmer la sélection.

D. Icône de CLÉ anglaise : Renvoie l'utilisateur à l'écran principal Utilitaires.

Utilisez la FLECHE GAUCHE ou DROITE pour déplacer le curseur sur Icône de CLÉ anglaise de l'affichage. Puis, appuyez sur le bouton central ENTER, sur le pavé numérique du compteur pour confirmer la sélection.

E. Numéro de SÉRIE : Unique Identification du compteur.

Enregistrement du compteur avec le logiciel de l'ordinateur de Matrix

1. L'écran affiche l'Identification du RÉSEAU (A) et L'identification de l'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR (B) (FIG. 5) actuellement affecté au compteur.
2. Si les identifications dans les deux champs sont correctes et que vous n'avez pas besoin d'apporter des modifications, utilisez ou la FLECHE GAUCHE ou DROITE pour déplacer le curseur sur ENREGISTRER (C). appuyez sur le bouton central ENTER sur le pavé numérique du compteur. Le compteur retourne à son écran initial.

   OU . . .

   Si les informations sur l'identification de RÉSEAU ou l'identification de l'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR affichées sur l'écran ne sont pas correctes :

   a. Utilisez la FLECHE GAUCHE ou DROITE pour déplacer le curseur sur le champ d'identification de RÉSEAU ou sur le champ d'identification de l'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR.

   b. Quand le champ que vous voulez modifier est sélectionné, appuyez sur la FLECHE de déplacement vers le HAUT ou vers le BAS pour faire défiler en avant ou en arrière les numéros disponibles d'identification de RÉSEAU ou d'identification d'émetteur-récepteur.

   c. Lorsque le numéro d'identification correcte s'affiche, appuyez sur le bouton central ENTER, sur le pavé numérique du compteur pour confirmer votre sélection. Si nécessaire, utilisez la FLECHE de GAUCHE ou de DROITE pour déplacer le curseur au champ suivant et répéter cette procédure.

d. Lorsque les deux champs d'identification du réseau et de l'émetteur-récepteur affichent les informations correctes, utilisez la FLECHE GAUCHE ou DROITE pour déplacer le curseur sur ENREGISTRER. appuyez sur le bouton central ENTER, sur le pavé numérique du compteur pour terminer l'enregistrement du compteur.

ti12405a

e. Le compteur se réinitialise et retourne à son écran initial.

REMARQUE : Si le compteur ne peut pas communiquer avec l'ordinateur lors de l'enregistrement, le message PAS DE SIGNAL (NO SIGNAL) ou PAS DE SIGNAL D'ORDINATEUR (NO PC SIGNAL) apparaît sur l'écran du compteur.

Le message PAS DE SIGNAL signifie :

- Il n'y a pas de signal de RF entre l'ordinateur et le compteur.
- Le compteur est hors de portée du signal de RF.
- L'émetteur-récepteur n'est pas alimenté en énergie.
- Il se pourrait que les informations sur L'IDENTIFICATION DE RÉSEAU et/ou IDENTIFICATION D'ÉMETTEUR-RÉCEPTEUR ne soient pas correctes dans le compteur et les informations correctes doivent être fournies.

Le message PAS DE SIGNAL D'ORDINATEUR signifie :

- Le Matrix Client ne fonctionne pas.
- Le câble n'est pas connecté entre l'ordinateur et l'émetteur-récepteur.

f. Après avoir programmé les informations dans le compteur électronique, le compteur peut être connecté au flexible de distribution.

REMARQUE : Si les paramètres programmés doivent être modifiés, le compteur doit être reprogrammé.

Test de RF

Un test de RF est effectué avant l'installation d'un système Matrix et des compteurs sur un site pour évaluer la puissance du signal de RF et déterminer le nombre d'émetteurs-récepteurs qui seront nécessaires et où ils doivent être installés dans l'établissement.

Pour effectuer ce test, un ordinateur de test avec le logiciel de l'ordinateur de Matrix installé et un émetteur-récepteur sont situés dans la zone de l'atelier où sera localisé l'émetteur-récepteur. Le testeur utilise ensuite un compteur pour évaluer la puissance du signal de RF entre l'émetteur-récepteur et le compteur à chaque emplacement potentiel du compteur dans l'atelier.

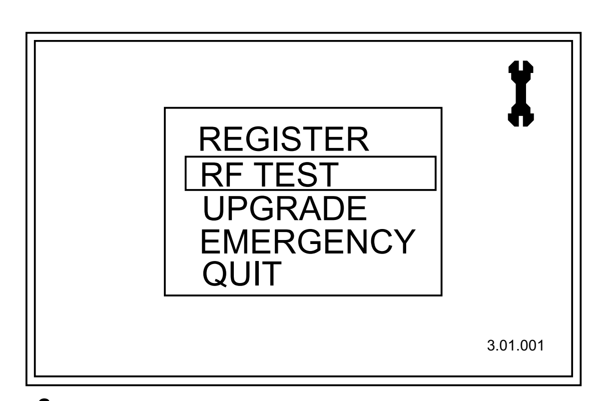


FIG. 6

1. Sur l'écran principal Utilitaires, utilisez les flèches de déplacement vers le HAUT et vers le BAS pour sélectionner de la liste l'option de TEST de RF. Ensuite, appuyez sur le bouton central ENTER du pavé numérique sur le compteur pour confirmer la sélection.

Pour effectuer le TEST de RF :

2. Prenant le compteur avec vous, faites le tour de l'atelier à une zone potentielle d'installation du compteur.
3. Vérifiez que l'identification du réseau et l'identification de l'émetteur-récepteur attribuées au compteur sont correctes. Si elles ne sont pas correctes, vous devez d'abord enregistrer le compteur. (Voir Enregistrement du compteur, page 5).
4. Utilisez la FLECHE DROITE pour déplacer le curseur sur DÉMARRER (START) (FIG. 7).

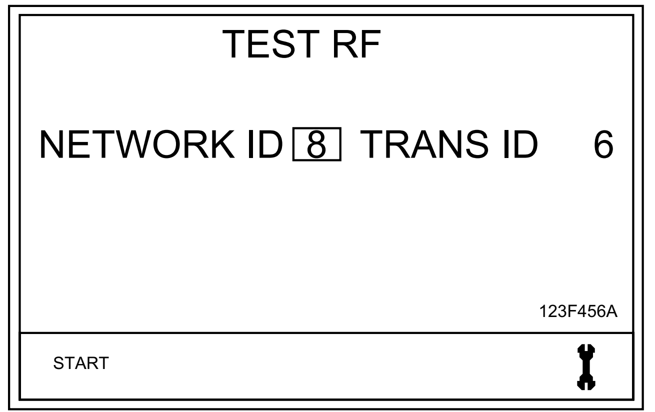


FIG. 7

5. Appuyez sur le bouton central ENTER pour confirmer la sélection.

   Le compteur envoie un signal de RF à l'émetteur-récepteur.

   Si le signal est bon, le message suivant s'affiche dans l'écran du compteur (FIG. 8) :

   NOUVELLES TENTATIVES : 0 (ou 1-5)
   BON SIGNAL

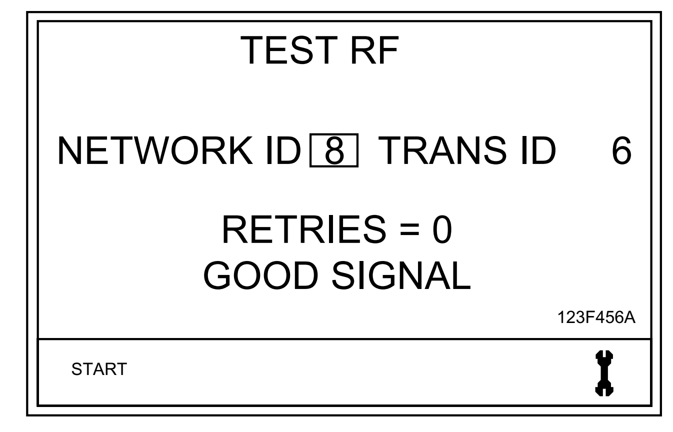
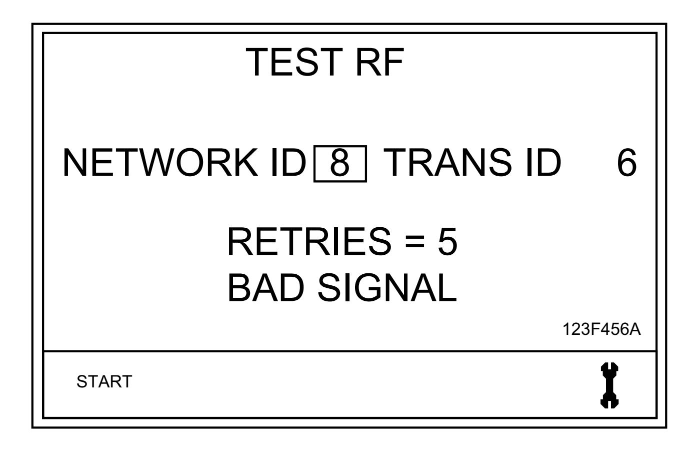


FIG. 8

Si le signal est faible ou s'il n'y a aucun signal, l'un des messages suivants apparaît dans l'écran du compteur (FIG. 9).

REMARQUE : Le compteur est programmé pour essayer d'envoyer un signal à l'émetteur-récepteur 5 fois avant d'afficher le message MAUVAIS SIGNAL (BAD SIGNAL).



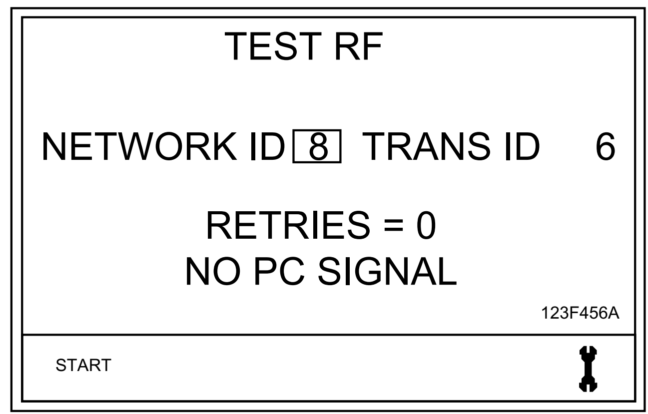


FIG. 9

6. Après avoir testé la dernière zone, utilisez la FLECHE GAUCHE pour déplacer le curseur sur l'icône de la Clé anglaise. Appuyez sur la touche centrale ENTER sur le compteur du pavé numérique pour confirmer la sélection et retourner à l'écran principal Utilitaires.

Mise a niveau

Cette fonction est utilisée pour modifier le micrologiciel utilisé par le compteur quand une mise à niveau ou une nouvelle version du logiciel est disponible ou une nouvelle fonctionnalité est ajoutée. Lorsque nécessaire, votre distributeur Graco prendra contact avec vous afin d'organiser la mise à niveau.

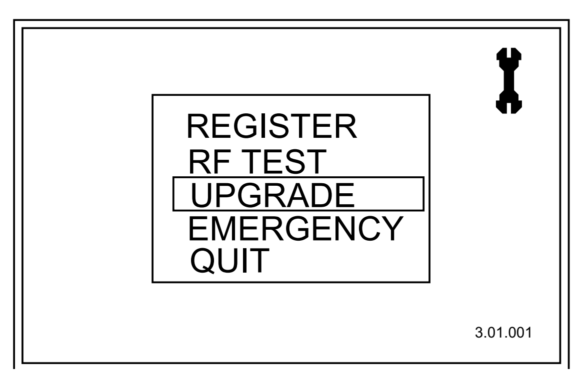


FIG. 10

Urgence

Si le lien de communication entre le compteur et l'ordinateur est interompu à cause d'une perte d'énergie ou si l'ordinateur est en panne, le compteur continuera de fonctionner s'il est placé en mode d'urgence.

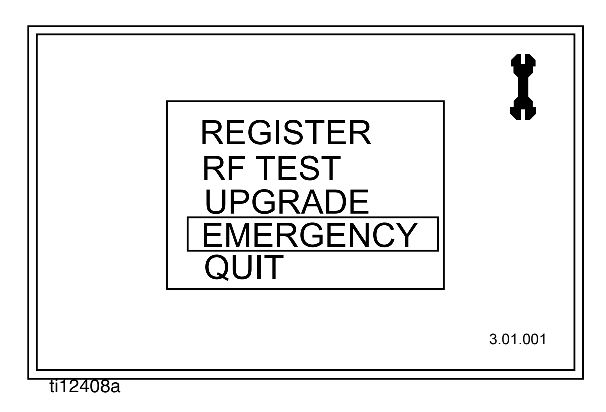


FIG. 11

1. Sur l'écran principal Utilitaires, utilisez les FLECHES de déplacement vers le HAUT et vers le BAS pour sélectionner l'option URGENCE (EMERGENCY) sur la liste. Appuyez sur le bouton central ENTER afin de confirmer la sélection.

2. L’écran URGENCE s’affiche. Le curseur est déjà en position pour entrer le premier numéro du code d’urgence. Utilisez les FLECHES de déplacement vers le HAUT ou vers le BAS pour faire défiler les chiffres 0-9 jusqu’à ce que le premier numéro de l’unique code d’urgence attribué à ce compteur apparaît dans le champ.

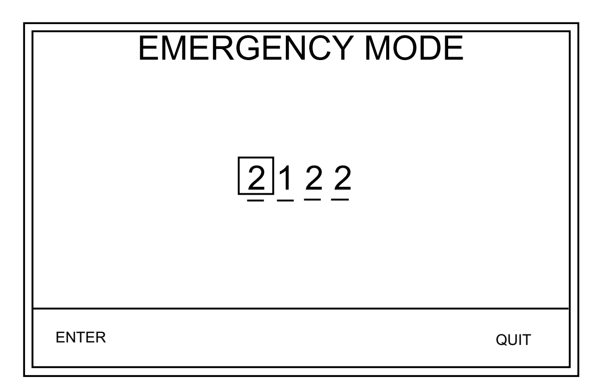


FIG. 12

3. Utilisez le bouton central ENTER afin de confirmer la sélection. Le curseur se déplace au champ suivant.
4. Répéter les étapes 2-3 jusqu’à ce que tous les 4 numéros sont enregistrés. Après avoir entré le 4ème numéro du Code d’urgence, le curseur se déplace automatiquement à ENTER dans l’écran.
5. Appuyez sur le bouton central ENTER pour confirmer la sélection.
6. L’écran de Distribution s’affiche sur le compteur.

REMARQUE : Lorsque le compteur est mis en mode d’urgence :

- Tous les bons de commande en suspens seront supprimés de la file d’attente de bons de commande dans le compteur. Ils devront être saisis à nouveau par l’administrateur du système sur l’ordinateur.
- De nouveaux bons de commande ne peuvent pas être ajoutés au compteur.

Installation

Installations types (FIG. 13)

L'installation type figurant à la FIG. 13 est donnée à titre indicatif. Il ne s'agit pas d'un schéma de système complet. Contactez votre distributeur Graco qui vous aidera à concevoir un système répondant à vos besoins.

AVIS
La vanne de distribution n'est pas conçue pour une installation en continu.

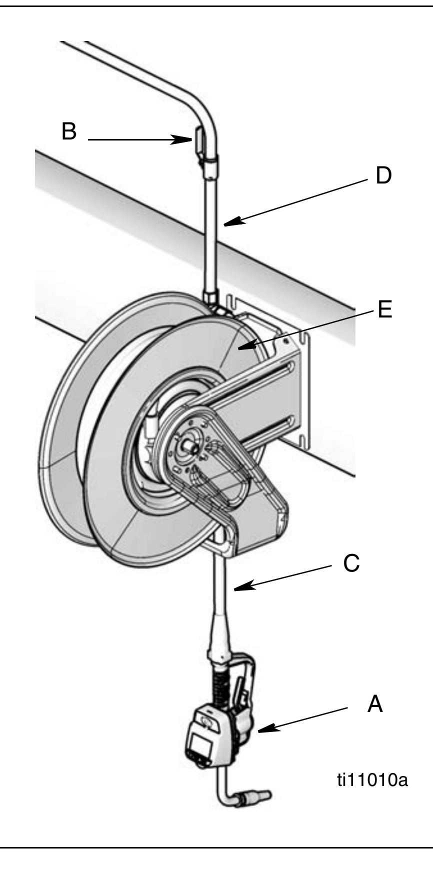


FIG. 13

ARTICLE	DESCRIPTION
A	Vanne de distribution à dosage électronique
B	Vanne d'arrêt du fluide
C	Flexible
D	Flexible d'arrivée du fluide au touret à tuyaux
E	Touret à tuyaux
Un kit de décompression thermique (non illustré) est nécessaire. Le kit requis variera en fonction de la pompe sélectionnée.	

Support de montage (FIG. 14)

Le Kit de support de montage 249440 est disponible pour poser la vanne de distribution sur une console.

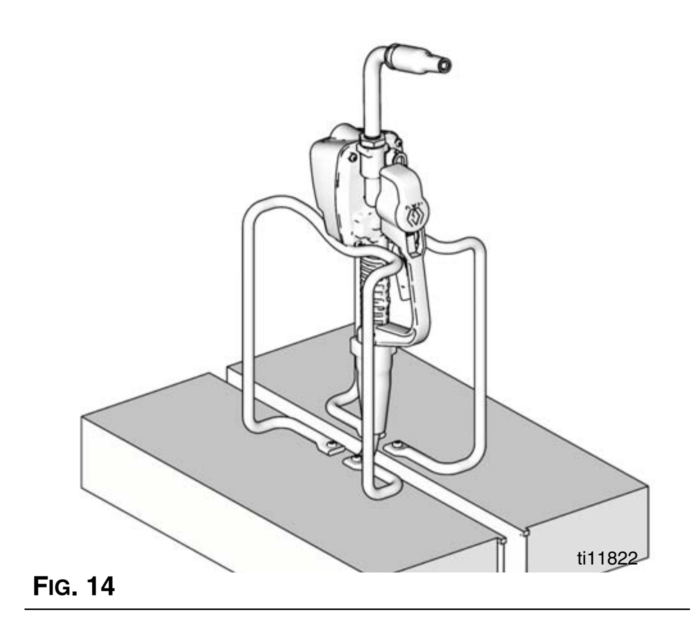


FIG. 14

Support de montage de tambour (FIG. 15)

Le support de montage 15B750 est disponible pour poser la vanne de distribution sur un tambour.

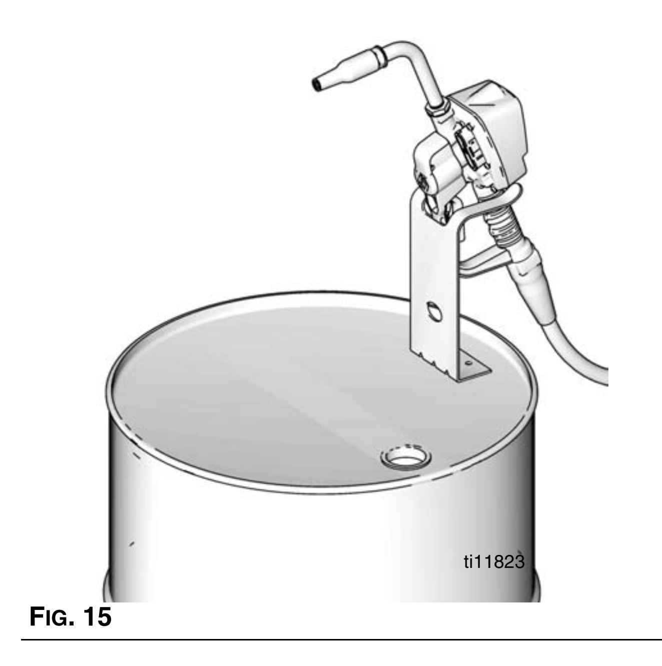


FIG. 15

Barre d'huile (FIG. 16)

Un kit de barre d'huile est disponible pour le montage d'un à trois compteurs. Consultez votre distributeur Graco ou contactez le service à la clientèle de Graco pour plus de détails sur les commandes.

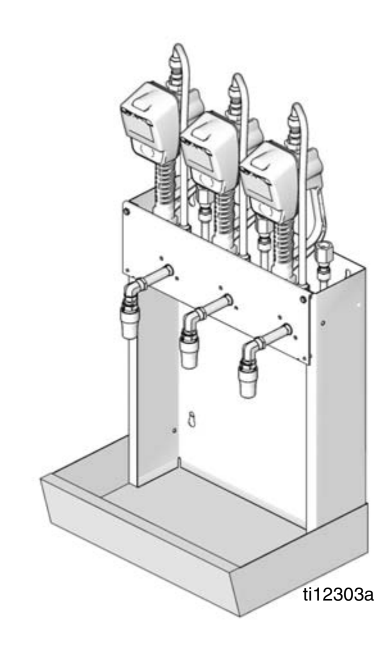
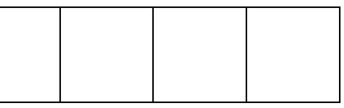


FIG. 16

Procédure de décompression







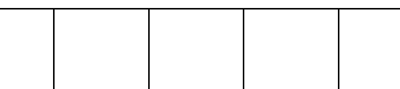
Le matériel restera sous pression jusqu'à ce que la pression soit libérée manuellement. Afin de réduire les risques de blessure grave due au fluide sous pression, à une pulvérisation accidentelle de la vanne de distribution ou à une projection de fluide, suivez toujours la **Procédure de décompression** chaque fois :

- Qu'il vous sera demandé de procéder à une décompression.
- Que vous vérifiez, nettoyez ou faites l'entretien de n'importe quel équipement du système.
- Que vous montez ou nettoyez les tuyères ou les filtres de fluide.

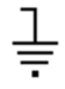
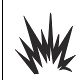
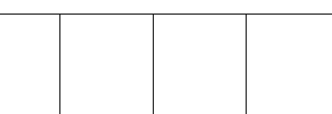
1. Coupez l'alimentation électrique de la pompe ou fermez le clapet-bille en amont.
2. Ouvrez la tuyère. Actionnez la vanne de distribution en dirigeant le jet dans un conteneur de récupération pour libérer la pression.
3. Ouvrez l'une des vannes d'air principales de type purgeur et les vannes de décharge de fluide du système.
4. Laissez la vanne de purge ouverte jusqu'à ce que vous soyez prêt à mettre le système sous pression.

Mise à la terre





DANGER D'INCENDIE : Les surfaces métalliques conductrices sur le compteur ne doivent entrer en contact avec aucune surface métallique chargée positivement, y compris (sans s'y limiter), le borne de démarrage de l'électrovanne, le borne de l'alternateur ou le borne de la pile. Un tel contact pourrait provoquer un arc électrique ou un incendie.

Cet équipement doit être mis à la terre. Une mise à la terre réduit le risque de décharge électrostatique ou de choc électrique en permettant au courant dû à une charge statique ou à un court-circuit de s'échapper par ce fil.

Pompe : Suivez les recommandations du fabricant.

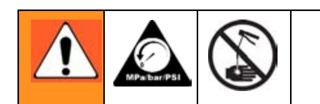
Flexibles d'air et de fluide : N'utilisez que des flexibles conducteurs d'électricité. Vérifiez la résistance électrique des flexibles. Si la résistance totale à la terre dépasse 29 megaohms, remplacez le flexible immédiatement.

Compresseur d'air : Suivez les recommandations du fabricant.

Réservoir d'alimentation en fluide : Respectez la réglementation locale.

Pour maintenir la mise à la terre de manière continue pendant le rinçage ou la décompression : maintenez fermement la partie métallique de la vanne de distribution au côté du seau métallique mis à la terre, puis actionnez la vanne.

Procédure de pré-installation

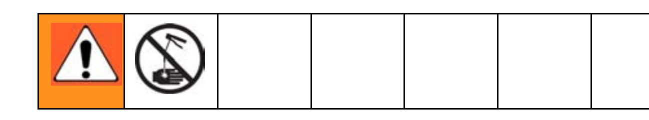


1. **Décompression,** page 12.
2. Fermez la vanne d'arrêt (B, FIG. 13).
3. Raccordez le flexible et le touret ou la console à la terre 12. En utilisant du ruban PTFE, laissez au moins 2 fils dénudés. Les fils dénudés garantissent le maintien de la mise à la terre.

Procédure d'installation

AVIS
• Dans le cas d'une nouvelle installation ou si le fluide contenu dans la tuyauterie est pollué, rincez les tuyauteries avant de monter la vanne de dosage. Une pollution de la tuyauterie peut entraîner une fuite au niveau de la vanne. • Ne distribuez jamais d'air comprimé avec le compteur. Cela endommagerait le compteur.

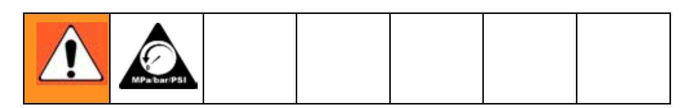
Rinçage



S'il s'agit d'une installation existante, référez-vous à la Section Installation du compteur, page 13. La procédure suivante, Etapes 1-5, est la Procédure de rinçage.

1. Fermez la vanne d'arrêt du fluide (B, FIG. 13, à la page 11) à chaque poste de distribution.
2. Assurez-vous que :
   - la vanne principale de sortie de fluide à la pompe est fermée,
   - la pression d'air du moteur de la pompe est réglée, ***et***
   - la vanne d'air est ouverte.
3. Ouvrez lentement la vanne principale de fluide.
   a. Placez l'extrémité du flexible (sans vanne de distribution connectée) dans un bac à huile usée.
   b. Fixez le flexible dans le bac pour éviter qu'il ne sorte pendant le rinçage.
   c. S'il existe plusieurs postes de distribution, rincez d'abord le poste le plus éloigné de la pompe et continuez en vous rapprochant peu à peu de la pompe.
4. Ouvrez lentement la vanne d'arrêt (B) à chaque poste de distribution. Laissez s'écouler une quantité d'huile suffisante pour vous assurer que tout le système est propre, puis refermez la vanne.
5. Répétez l'Etape 4 à tous les autres postes de distribution.

Installation du compteur (FIG. 17)



1. **Décompression,** page 12.

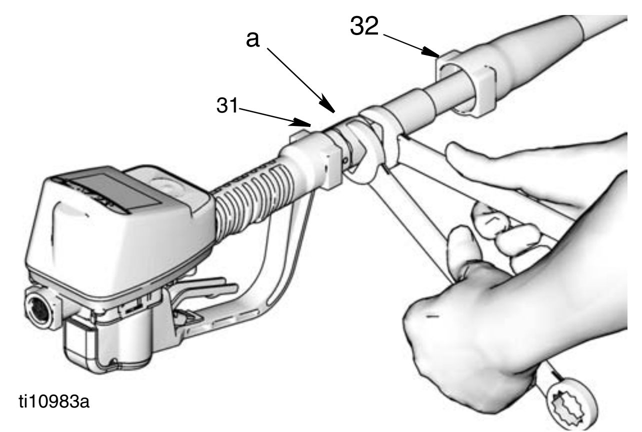


FIG. 17

2. Faites glisser la gaine de l'émérillon (32) en arrière, au-dessus du flexible, en commençant par la petite extrémité, afin d'accéder au raccord de l'émérillon (a).
3. Enduisez le filetage mâle du joint d'étanchéité du raccord du flexible de mastic à filetage. Enfilez le raccord du flexible dans l'émérillon du compteur (31). Servez-vous de deux clés pour le serrer fermement (FIG. 17).

REMARQUE : Veillez à bien laisser sécher le mastic, conformément aux recommandations du fabricant, avant de laisser pénétrer le fluide dans le système.

Installation de la rallonge du tuyau (FIG. 18)

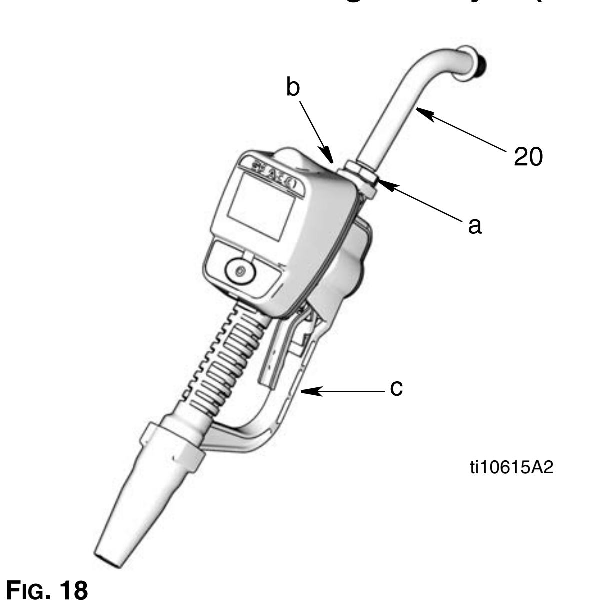


FIG. 18

1.
   a. Desserrez l'écrou (a).
   b. Enfilez la rallonge (20) à fond dans le boîtier (b).
   c. Alignez la rallonge (20) avec le boîtier et la poignée du compteur (C).
   d. Serrez fermement l'écrou (a).

Installation de la tuyère (FIG. 19)

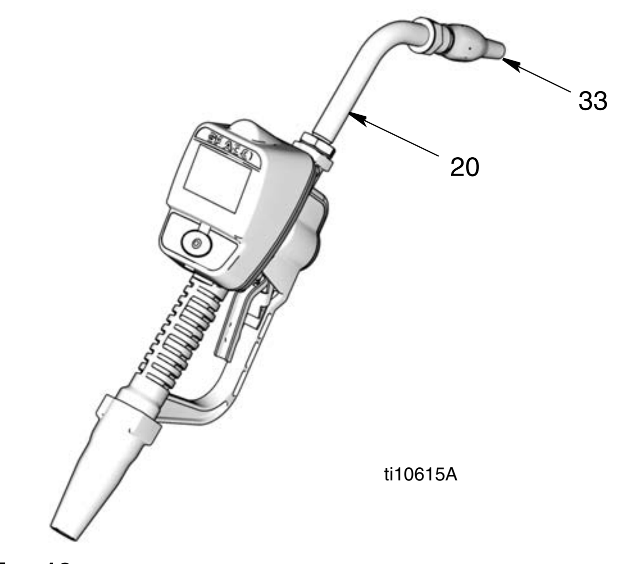


FIG. 19

1.
   a. Enfilez la nouvelle tuyère (33) sur la rallonge (20).
   b. Serrez fermement au moyen d'une clé anglaise réglable les côtés de la douille de la tuyère.

REMARQUE :
- Ne serrez la tuyère avec une clé *que* sur les côtés de la douille de la tuyère.
- **Ne démontez pas la douille de la tuyère.** Un démontage pourrait affecter les performances de la tuyère.

2. Ouvrez la tuyère de verrouillage à torsion automatique ainsi que toutes les vannes d'arrêt de fluide. Démarrez la pompe pour mettre le système sous pression.

3. Pour assurer une distribution précise, purgez l'air de toutes les tuyauteries de fluide et vannes de distribution avant de les mettre en service.

4. Réglez le débit du système sur la valeur souhaitée.

Installation

Indicateur de pile

Une icône de pile apparaît au coin supérieur droit de la plupart des écrans de configuration et de distribution. Lorsque les piles sont complètement chargées, la pile sera complètement remplie. Au fur et à mesure que la pile se décharge, la portion remplie de la pile baissera. Par exemple, la pile est remplie FIG. 20 à environ 50 %.

REMARQUE : Les paramètres de fonctionnement du compteur sont contrôlés par le logiciel de l'ordinateur de Matrix et la configuration par l'administrateur du système. Consultez le manuel d'instructions du logiciel de Matrix 3 pour ces instructions.

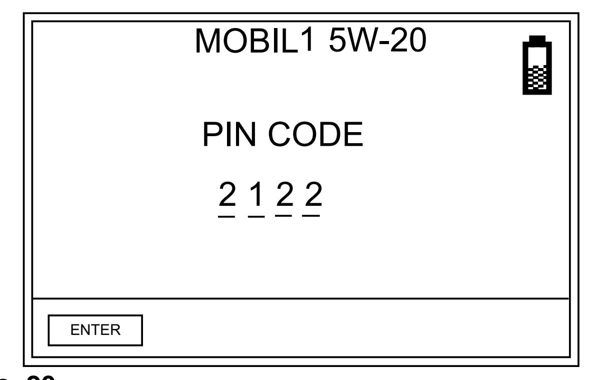


FIG. 20

Calibrage du débitmètre

Le calibrage du compteur est effectué en utilisant le logiciel de l'ordinateur de Matrix. Référez-vous au manuel d'instructions du logiciel de Matrix 3 pour cette procédure.

Mode sécurité

Lorsque le compteur a été programmé par l'administrateur du système, l'un des choix de sécurité suivants a été entré :

- Code NIP
- Autorisation d'accès à l'entrepôt de pièces
- Surveillance du sytème

Avant la distribution, il peut être nécessaire de compléter l'une des procédures de sécurité suivantes, selon le mode de sécurité défini par l'administrateur du système.

Code NIP (FIG. 21)

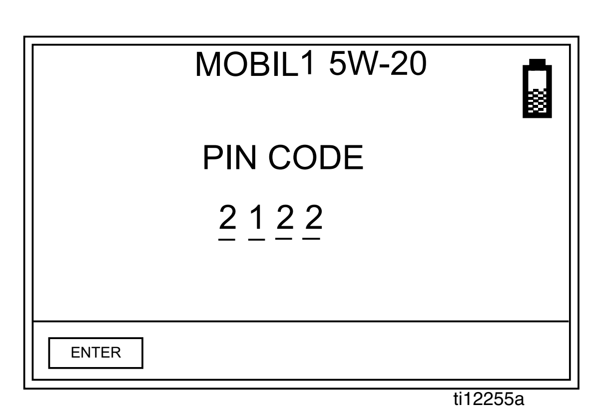


FIG. 21

Code NIP (Numéro d'identification personnelle) signifie qu'un numéro de quatre chiffres doit être entré sur le compteur ***avant chaque nouvelle distribution*** pour obtenir une autorisation de distribution. Pour utiliser un compteur avec le Code NIP de sécurité :

1. Utilisez les FLECHES de déplacement vers le HAUT et vers le BAS pour sélectionner le premier champ de code NIP.

2. Appuyez sur les FLECHES de déplacement vers le HAUT et vers le BAS pour faire défiler les chiffres 0-9. Lorsque le chiffre correct s'affiche dans le champ, appuyez sur le bouton central ENTER du pavé numérique sur le compteur pour sélectionner le chiffre. Après avoir entré un chiffre, le curseur se déplace automatiquement vers la droite, au champ du chiffre suivant.

3. Continuez ce processus jusqu'à ce que les 4 chiffres du code NIP soient entrés.

4. Après avoir entré le dernier chiffre, le curseur se déplace sur ENTER. Appuyez sur le bouton central ENTER sur le compteur du pavé numérique pour envoyer l'entrée du code NIP à l'ordinateur.

5. L'ordinateur reconnaît le code NIP entré et autorise le compteur de commencer la distribution.

Autorisation d'accès à l'entrepôt de pièces (FIG. 22)

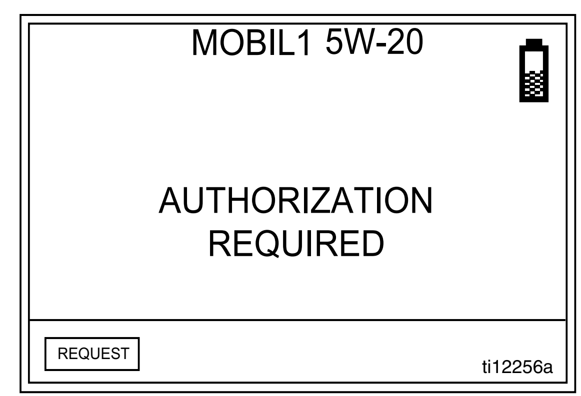


FIG. 22

Ce mode offre le plus haut niveau de sécurité et exige de l'administrateur de l'entrepôt de pièces qu'il autorise chaque distribution. Avant chaque distribution, le compteur affiche le message : **AUTORISATION REQUISE**. Pour envoyer une demande d'autorisation d'accès à l'entrepôt de pièces à l'administrateur :

1. Déplacer le curseur pour sélectionner la DEMANDE (REQUEST) sur l'écran et appuyez sur le bouton central ENTER sur le pavé numérique du compteur pour envoyer la demande d'autorisation à l'entrepôt de pièces.

2. Après l'envoi de la demande, le message VEUILLEZ PATIENTER (PLEASE WAIT) s'affiche au haut de l'écran, comme indiqué à la FIG. 23.

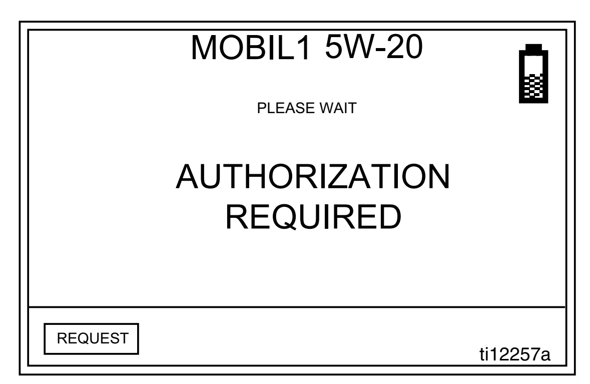


FIG. 23

3. Vous ne recevrez pas un message au compteur vous informant que l'administrateur de l'entrepôt de pièces a autorisé le compteur de commencer la distribution.

   Il y a deux façons de déterminer quand le compteur est prêt :

   - Appuyez sur le bouton central ENTER pour sélectionner la demande de nouveau. Si le compteur a reçu l'autorisation de l'administrateur de l'entrepôt de pièces, l'affichage du compteur passe soit à l'écran de distribution ou, si le compteur a été programmé pour le traitement des bons de commande, l'écran Entrer/ Sélectionner le bon de commande s'affiche (voir Bons de commande et Numéros de Code de tâche, page 17.

   OU. . .

   - Attendez que le compteur soit en veille. Lorsque vous appuyez sur une touche pour l'activer, si le compteur a été autorisé pour la distribution, l'écran Distribution s'affichera.

REMARQUE : L'administrateur de l'entrepôt de pièces peut choisir de rejeter la demande de distribution. Si une demande est rejetée, le message VEUILLEZ PATIENTER dans l'écran sera remplacé par REJETÉ (REJECTED) et le compteur ne sera pas autorisé à distribuer.

Surveillance du sytème

Lorsque Surveillance du Système est sélectionné, aucune autorisation de sécurité n'est nécessaire avant de faire une distribution. Tout volume de fluide distribué est envoyé automatiquement par le compteur à l'ordinateur où il est enregistré pour référence future.

Bons de commande et Codes de tâche

Consultez le manuel du logiciel Matrix 3 pour obtenir des instructions sur la création et l'envoi de bons de commande et de codes de tâche en utilisant l'ordinateur et/ou Bond de Commande Généraux.

L'administrateur du système peut programmer le compteur pour le traitement des bons de commande en utilisant une des méthodes suivantes :

- Bon de commande/Code de tâche à l'ordinateur uniquement
- Bon de commande/Code de tâche à l'ordinateur et au compteur

Les bons de commande peuvent avoir huit (8) caractères au maximum. Les codes de tâche peuvent avoir un maximum de (3) caractères. Le numéro du bon de commande est séparé du Code de tâche par un trait d'union (-) (FIG. 24).

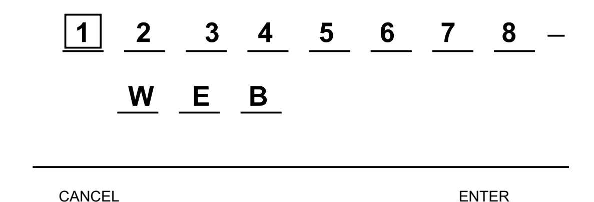


FIG. 24

Les chiffres de 0 - 9 ; les caractères alphabétiques de A - Z, et le point (.), la barre oblique (/) et le tiret (-) ou des caractères d'espace peuvent être utilisés lors de l'attribution d'un bon de commande ou d'un code de tâche. Un bon de commande peut nécessiter plus d'un service.

REMARQUE : Une convention d'affectation de nom qui peut être mis en œuvre pour identifier les différents services sur un bon de commande est l'ajout d'une extension à la fin du numéro de la commande (c'est-à-dire, 123456.huile, 123456.atf).

Sur les compteurs configurés pour entrer des bons de commande et de codes de tâche à l'ordinateur seulement, l'écran montré à la FIG. 25 s'affiche avant l'écran Distribution.

Le compteur peut recevoir n'importe quel nombre de bons de commande. Les nouveaux bons de commande ajoutés à l'ordinateur apparaîtront à la fin de la liste de bons de commande.

Sur le compteur, utilisez les FLECHES de déplacement vers le HAUT et vers le BAS pour faire défiler la liste des bons de commande entrés.

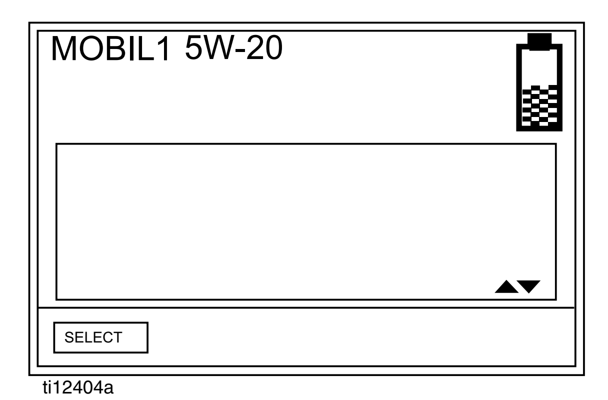


FIG. 25

Sur les compteurs configurés pour entrer des bons de commande et des codes de tâche à l'ordinateur ***et** au compteur*, l'écran montré à la FIG. 26 s'affiche avant l'écran Distribution.

Les bons de commande entrés au compteur apparaissent au début de la liste des bons de commande sur le compteur et sont placés en avant des bons de commande entrés sur l'ordinateur.

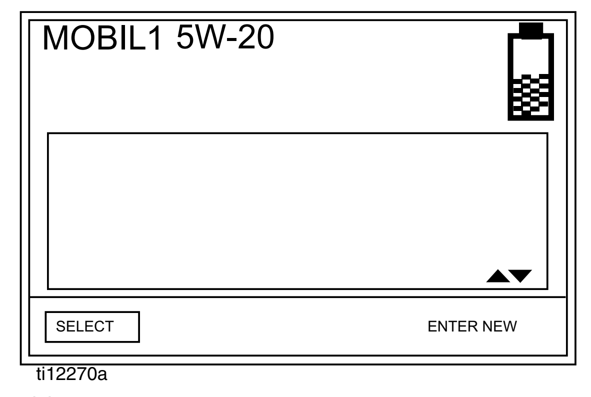


FIG. 26

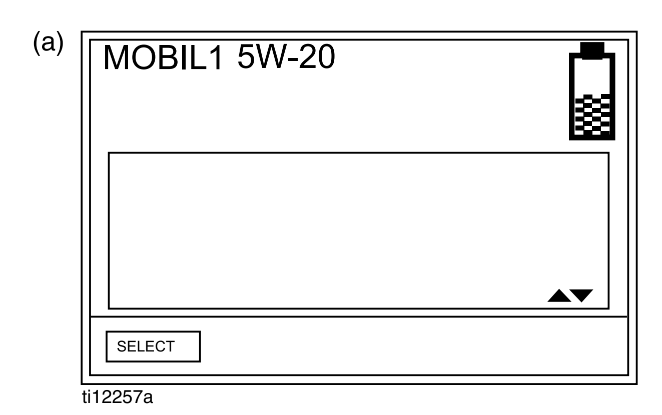
Pour afficher le bon de commande créé par l'ordinateur sur le compteur :

L'écran présenté à la FIG. 27 (a) (compteurs configurés pour recevoir des bons de commande et des Numéros de tâche à partir de l'ordinateur uniquement) ou (b) (compteurs configurés pour recevoir des bons de commande et des Numéros de tâche ou créés au compteur), s'affiche avant qu'une distribution puisse être faite par le compteur.

Pour visualiser les bons de commande dans la file d'attente de bons de commande :

1. Utilisez les FLECHES de déplacement vers le HAUT et vers le BAS pour afficher les bons de commande.
2. Lorsque le bon de commande qui s'applique au véhicule pour lequel vous faites l'entretien s'affiche à l'écran, appuyez sur le bouton ENTER pour démarrer une distribution.

(a)



(b)

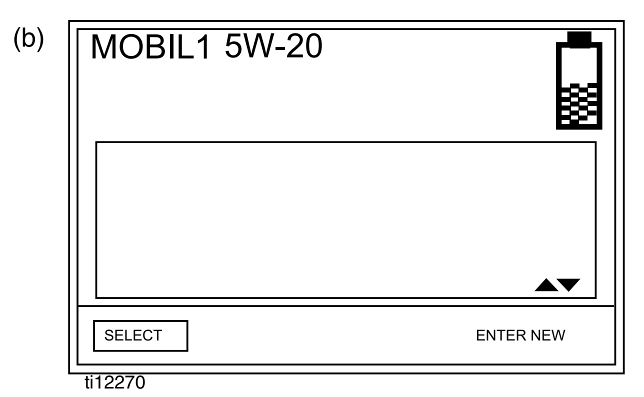


FIG. 27

Création d'un bon de commande au compteur (FIG. 28)

L'utilisation de la FLECHE de déplacement vers le HAUT affiche les chiffres de 0 - 9 et, ensuite, les lettres de l'alphabet de A - Z. L'utilisation de la FLECHE de déplacement vers le BAS lorsque le champ vierge est affiché fournira également les caractères comme le point (.) ; une barre oblique (/) ; un tiret (-) ; ou un espace qui peuvent être utilisés.

Pour entrer un bon de commande au compteur :

1. Utilisez la FLECHE de GAUCHE pour positionner le curseur sur ENTRER NOUVEAU (ENTER NEW).
2. Appuyez sur le bouton central ENTER du pavé numérique sur le compteur pour sélectionner l'option ENTRER NOUVEAU.
3. Le curseur est automatiquement positionné sur le premier champ de l'écran Entrer Bon de Commande. Utilisez les FLECHES de déplacement vers le HAUT et vers le BAS pour faire défiler la liste des chiffres, des lettres et des caractères ou un champ peut être laissé vierge.

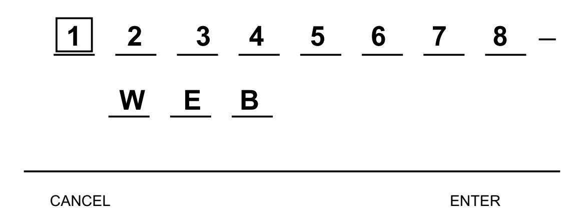


FIG. 28

4. Lorsque le chiffre, la lettre ou le caractère que vous voulez utiliser s'affiche, appuyez sur le bouton central ENTER sur le pavé numérique du compteur pour confirmer la sélection. Le curseur passe automatiquement au prochain champ.
5. Répétez cette procédure pour tous les champs de bon de commande et de code de tâche dans l'écran.

   Lorsque le dernier champ est rempli, le curseur se déplace automatiquement à ANNULER (CANCEL).
6. Pour **annuler** le nouveau bon de commande et le numéro de tâche que vous venez de créer sur le compteur, appuyez sur le bouton central ENTER du pavé numérique sur le compteur pour sélectionner l'option Annuler.

   Pour **sélectionner** le bon de commande et le numéro de tâche que vous venez de créer sur le compteur, utilisez la FLECHE GAUCHE pour

déplacer le curseur sur ENTER dans l'écran. Appuyez sur le bouton central ENTER sur le pavé numérique du compteur. Ce nouveau bon de commande apparaît comme le premier élément dans la file d'attente de bons de commande.

7. L'écran de sélection de bon de commande s'affiche. Vous pouvez sélectionner le bon de commande que vous venez de créer ou utiliser les FLECHES de déplacement vers le HAUT et vers le BAS pour faire défiler la liste de tous les bons de commande dans la file d'attente jusqu'à ce que vous trouvez le bon de commande qui s'applique au véhicule pour lequel vous faites l'entretien.

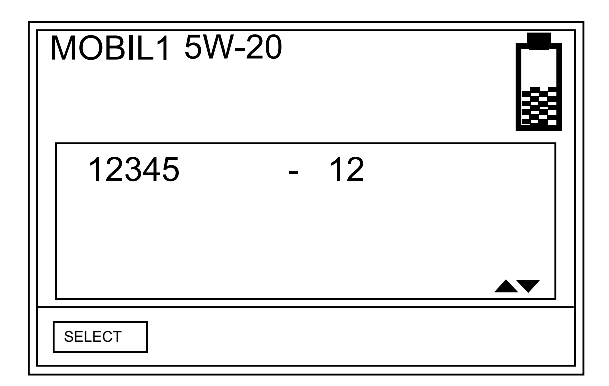


FIG. 29

8. Utilisez la FLECHE DROITE ou GAUCHE pour déplacer le curseur à SELECTIONNER (SELECT). Appuyez sur le bouton central ENTER du pavé numérique sur le compteur pour confirmer la sélection du bon de commande.

Distribution

Les options de distribution du compteur sont déterminées par l'administrateur du système au moment de la programmation du compteur. Les options de distribution du compteur incluent :

- Mode de distribution manuelle
- Mode de distribution préréglée
- Mode de distribution préréglée restreinte

REMARQUE : Pour changer le compteur d'un mode à l'autre, vous devez modifier le profil du compteur.

Mode de distribution manuelle

Pour distribuer le fluide en ce mode :

1. Si nécessaire, entrez le code NIP ou une demande d'autorisation d'accès à l'entrepôt de pièces (15 et 17) et, si le compteur est configuré pour utiliser les bons de commande et les codes de tâche, sélectionnez ou ajoutez un ordre de commande (page 17).
2. L'écran Distribution Manuelle (FIG. 30) s'affiche. Appuyez sur le bouton central ENTER du pavé numérique sur le compteur pour sélectionner ACTIVER (ACTIVATE). Vous entendrez un timbre sonore au compteur indiquant qu'il est prêt à commencer la distribution de fluide.

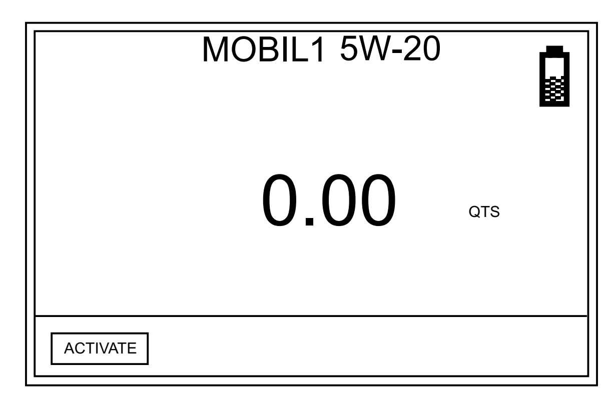


FIG. 30

3. Appuyez sur la gâchette pour commencer la distribution. Le compteur enregistre jusqu'à ce que vous libérez la gâchette.
4. Lorsque vous aurez terminé la distribution, appuyez sur le bouton central ENTER du pavé numérique sur le compteur pour sélectionner FIN (END) (FIG. 31).

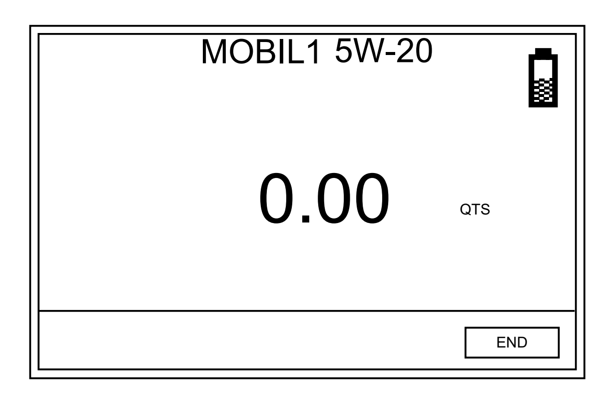


FIG. 31

Le compteur transmet le rapport de distribution à l'ordinateur.

Distribution préréglée

Pour distribuer le fluide en ce mode :

1. Si nécessaire, entrez le code NIP ou la demande d'autorisation d'accès à l'entrepôt de pièces (pages 15 et 17) et, si le compteur est configuré pour l'utilisation de bons de commande et de codes de tâche, sélectionnez ou ajoutez un un bon de commande (page 17).
2. L'écran Distribution préréglée s'affiche. Appuyez sur le bouton central ENTER du pavé numérique sur le compteur pour sélectionner l'option ACTIVER. Vous entendrez un timbre sonore au compteur indiquant qu'il est prêt à commencer la distribution du fluide.

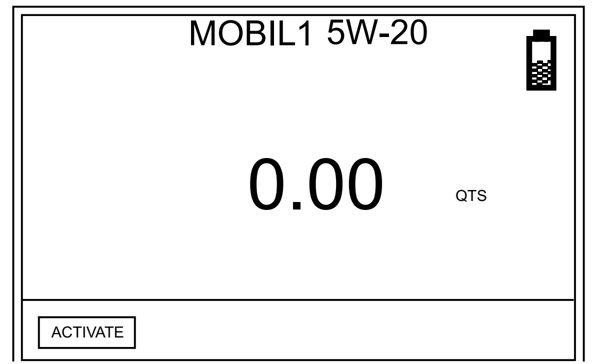


FIG. 32

3. L'affichage change pour montrer le volume préréglé.

Les FLECHES DROITE ou GAUCHE peuvent être utilisées pour augmenter ou réduire ce volume. ***Si vous modifiez le volume, vous devez appuyer sur le bouton central ENTER du pavé numérique sur le compteur pour confirmer le nouveau volume avant de commencer la distribution de fluide.***

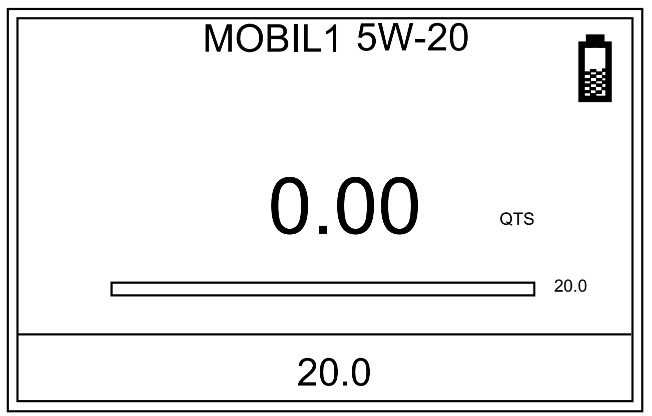


FIG. 33

4. Appuyez sur la gâchette pour commencer la distribution. Le compteur l'enregistre à partir de 0. La barre de progression permet également un affichage visuel de la distribution.

REMARQUE : Si à n'importe quel moment avant d'atteindre le volume de distribution préréglé, vous voulez arrêter la distribution, vous devez sélectionner le bouton ARRET (STOP) au bas de l'écran.

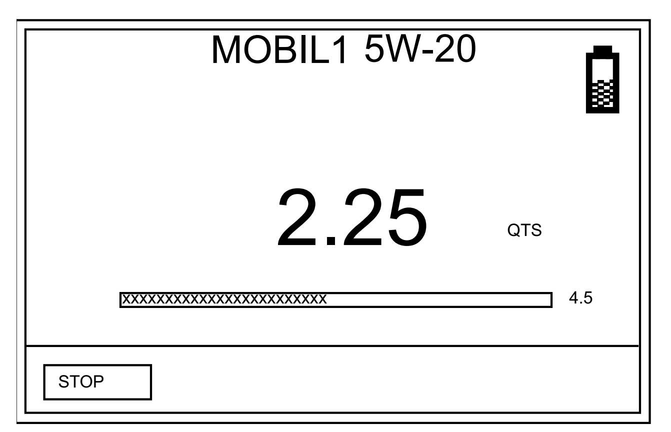


FIG. 34

L'écran montré à la FIG. 35 s'affiche. Utilisez la FLECHE GAUCHE ou DROITE et le bouton central ENTER pour sélectionner l'une des trois options suivantes :

a. COMPLÉMENT (TOP OFF) - la distribution peut être poursuivie en mode COMPLÉMENT (voir la description de TOP OFF, sur cette page.

b. PROGRAMMÉ - retourne le compteur au mode PROGRAMMÉ et continue la distribution préréglée en cours à partir d'où elle s'était arrêtée.

c. FIN - met fin à la distribution et envoie le rapport final à l'ordinateur.

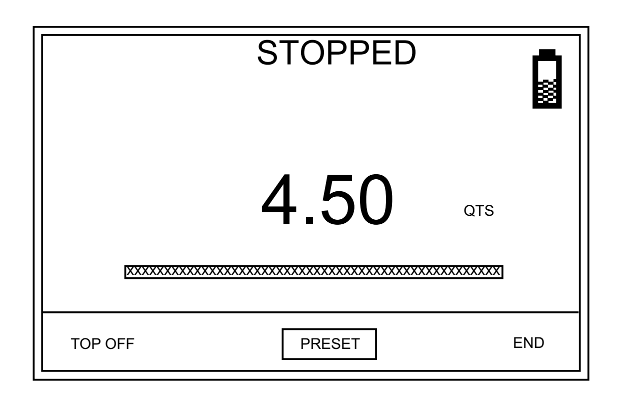


FIG. 35

5. Lorsque le volume préréglé a été distribué, le compteur déclenchera un timbre sonore et libèrera la gâchette, arrêtant ainsi la distribution.

6. Vous avez maintenant la possibilité de choisir soit :

   - COMPLÉMENT si vous devez ajouter du fluide supplémentaire. Le volume du complément permis peut être limité lors de la programmation du compteur.

   OU . . .

   - FIN, pour terminer la distribution et envoyer le rapport à l'ordinateur.

COMPLÉMENT

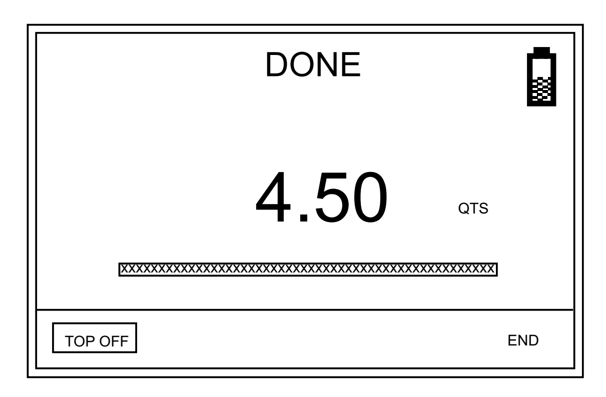


FIG. 36

1. Pour COMPLÉTER, appuyez sur le bouton central ENTER du pavé numérique sur le compteur pour sélectionner « TOP OFF » sur l'écran (le curseur sera automatiquement positionné sur cette option lorsque le compteur termine rapidement l'action).

2. Appuyez sur la gâchette pour distribuer le fluide supplémentaire.

   Le volume distribué à l'affichage continuera d'être enregistré. Sauf s'il y a une limite préréglée sur le volume que vous êtes autorisé à compléter et que vous ayez atteint cette limite, vous pouvez appuyer sur la gâchette de nouveau pour distribuer plus de fluide.

   Pour mettre fin au processus de complément, libérez la gâchete. Le curseur sera placé sur l'option FIN dans l'écran.

3. Utilisez le bouton central ENTER du pavé numérique sur le compteur pour sélectionner FIN dans l'écran.

Le compteur transmet le rapport de distribution à l'ordinateur.

FIN

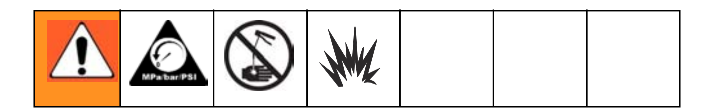
Si vous n'avez pas besoin de distribuer du fluide supplémentaire, utilisez la FLECHE GAUCHE pour déplacer le curseur à FIN sur l'écran. Appuyez sur le bouton ENTER centre du pavé numérique sur le compteur pour confirmer la sélection.

Le compteur transmet le rapport de distribution à l'ordinateur.

Distribution préréglée restreinte

Lorsque les compteurs sont programmés en mode préréglé restreint, la valeur de distribution spécifiée ne peut être augmentée, mais diminuée uniquement. La fonctionnalité de cette fonction est identique à celle du mode Distribution préréglée, sauf que la valeur de consigne ne peut être réduite que par la FLECHE de déplacement vers le BAS.

Dépannage



- **Décompressez**, page 12, avant de faire l'entretien ou la répation du compteur. Assurez-vous que toutes les autres vannes et commandes ainsi que la pompe fonctionnent bien.
- Lorsque vous l'appelez, le service d'assistance technique peut vous demander de lui indiquer la version de logiciel utilisée par votre compteur. Référez-vous à la FIG. 5, page 6, rubrique E pour savoir où se trouvent ces informations sur votre compteur.

Problème	Cause	Solution
L'icône montrant que la pile est déchargée s'affiche.	Les piles sont faibles.	Remplacez les piles, page 26.
L'afficheur ne s'active pas.	Les piles sont en mauvais état.	Remplacez les piles, page 26.
	La commande électronique est défaillante.	Remplacez l'assemblage de la lunette électronique. Commandez le Kit 255886.
	L'émetteur-récepteur n'est pas connecté à l'ordinateur.	Vérifiez la connexion USB entre l'ordinateur et l'émetteur-récepteur et reconnectez-la si la connexion est desserée.
Impossible de lire l'affichage	Le contraste est trop élevé ou trop faible pour être visible dans la zone de travail.	Réglez le contraste. Voir Réglage du contraste de l'écran en utilisant la FLECHE DROITE ou GAUCHE, page 4.
Débit lent ou pas de débit.	Le filtre est colmaté.	1. **Décompression,** page 12. 2. Nettoyez ou remplacez le filtre. Commandez le Kit de filtre 255885. 3. Si le problème persiste, contactez votre distributeur Graco pour une réparation ou un remplacement.
	La pression de pompe est basse.	Augmentez la pression de la pompe.
	La tuyère de verrouillage n'est pas complètement ouverte.	Dirigez la tuyère vers un seau ou un chiffon. Ouvrez entièrement la tuyère. ***Ne déclenchez pas le compteur lorsque la tuyère est fermée !*** Si vous déclenchez accidentellement le compteur alors que la tuyère est fermée, dirigez la tuyère vers un seau et ouvrez-la afin de libérer la pression et expulser le fluide accumulé.
	La vanne d'arrêt n'est pas complètement ouverte.	Ouvrez complètement la vanne d'arrêt.
	Un corps étranger obstrue l'intérieur de la vanne.	Contactez le distributeur Graco pour une réparation ou un remplacement.
Le volume distribué affiché n'est pas exact.	L'appareil doit être recalibré en fonction du fluide distribué.	Calibrez le compteur en fonction du fluide distribué.

Problème	Cause	Solution
Le compteur a des fuites au niveau du couvercle/de la commande.	Mauvaise étanchéité au niveau de la chambre du couvercle de dosage.	Contactez le distributeur Graco pour une réparation ou un remplacement.
Le compteur a des fuites au niveau de la tuyère de verrouillage. • Il est important de bien distinguer les deux causes de ce problème. Une tuyère neuve ne supprimera pas une fuite causée par une vanne défectueuse.	Le joint de la tuyère de verrouillage est endommagé.	Remplacez la tuyère. Voir Étape 1 de la Procédure d'installation, page 14.
	Les joints de la vanne sont endommagés ou obstrués.	Nettoyez les joints toriques de corps de la vanne.
Le compteur a une fuite au niveau de l'émérillon.	Mauvaise connexion de l'émérillon/du flexible.	Enduisez les filetages du flexible de ruban PTFE (laissez au minimum 2 fils dénudés pour assurer la continuité électrique) ou de mastic et renforcez la connexion. Voir Étape 3 de la Procédure d'installation, page 13.
	Mauvaise connexion de l'émérillon/boîtier du compteur.	Serrez le raccord à un couple de 20-25 pieds-lbs.
	Les joints de l'émérillon ont des fuites et sont endommagés.	Remplacer l'émérillon.
L'appareil n'arrête pas la distribution lorsque le volume supposée être préréglée a été distribuée.	La vanne est sale ou les joints sont défectueux.	Nettoyez ou remplacez le joint d'étanchéité de la vanne.
	Pile faible.	Remplacez les piles, page 26.
	L'électrovanne ne fontionne pas (en mode préréglé seulement).	Remplacez l'électrovanne.

Codes d'erreur

Les codes d'erreur sont indiqués ci-dessous. Même en cas d'erreur, l'appareil continue à enregistrer le volume distribué. Lorsqu'un code d'erreur s'affiche, vous devez mettre fin à une distribution.

Code d'erreur	Cause	Solution
Err 2	Erreur de commutation : Erreur du capteur dans le mécanisme interne. ***ou*** L'unité est tombé ou a subi de trop fortes vibrations pendant le transport.	Assurez-vous que le débit est inférieur à 14 gpm (37,8 lpm). Pour toute autre assistance, veuillez contacter votre distributeur Graco. Mettez fin à la distribution
Err 4	L'écoulement s'est poursuivi alors qu'il aurait dû s'arrêter. ***ou*** L'écoulement s'est produit en position verrouillée.	Mettez fin à la distribution
Err7	ERREUR CAP : Une erreur est survenue dans la commande.	Remplacez l'assemblage de la lunette électronique. Commandez le Kit 255886.

Entretien

Changement de la pile



- N'utilisez que des piles de la taille et du type spécifiés dans ce manuel.

  Piles ayant l'espérance de vie requise :

  - Energizer E91

- Assurez-vous de respecter la polarité lors de l'installation des piles dans le compartiment des piles (FIG. 37). L'inversion des piles peut endommager le compteur.

- Ne mélangez pas des piles de différents types ou des piles usagées avec des piles neuves. Remplacez toujours les 4 piles par 4 piles neuves.

Pour remplacer la pile :

1. Appuyez fermement sur le couvercle du compartiment à piles. Utilisez un tournevis plat pour tournez d'un demi tour la vis de verrouillage dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.

2. Retirez le couvercle et les piles du compartiment à piles.

3. Installez de nouvelles piles. Voir FIG. 37 pour l'orientation des piles.

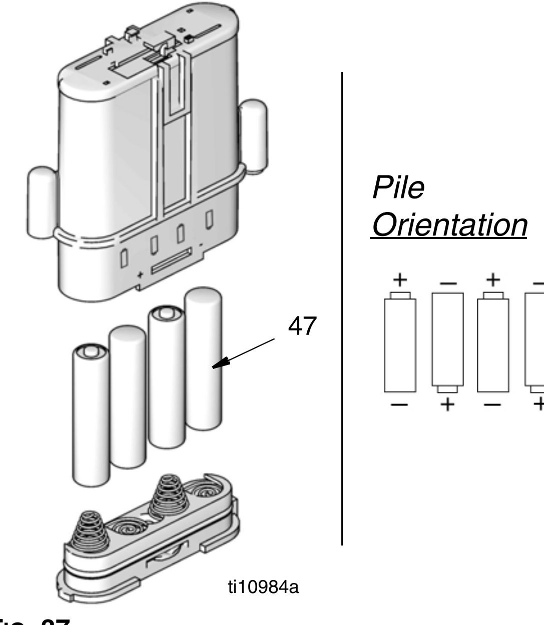


FIG. 37

4. Replacez le couvercle. Le couvercle est conçu de sorte qu'il ne peut être placé sur le compartiment à piles que d'une seule manière. L'encoche (a) sur le couvercle s'insère dans la fente (b) située sur le compartiment. (FIG. 38).

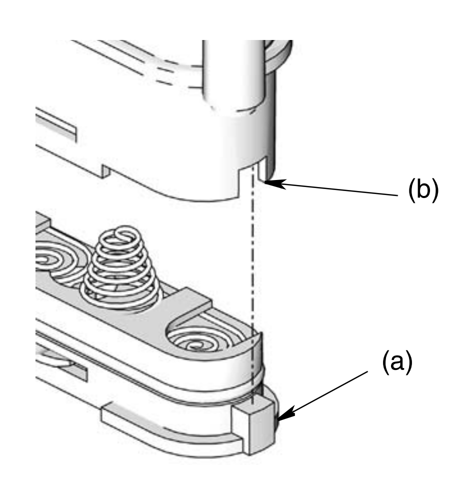


FIG. 38

5. Appuyez fermement sur le couvercle. A l'aide d'un tournevis plat, tournez d'un quart de tour la vis de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre.

Remarques

Pièces de rechange du compteur

Réf	Pièce	Description	Qté
2	115477	VIS, mach, torx tête cylindrique	6
3	255889	KIt, réparation, tige de déclenchement, comprend 3a-3c et manuel d'instructions 312944	1
3a		BILLE, 5 MM, carbure	3
3b		TIGE	1
3c		RESSORT, compression 10,67 mm	1
5	120812	JOINT TORIQUE, joint	1
6	15K418	GÂCHETTE, compteur	1
7	15K443	BRAS, déclenchement	1
8	15K446	PLAQUE, cliquet	1
9	15K464	PROTECTION, amortisseur	1
11		BOITIER, compteur	1
12	15W093	ÉLECTROVANNE	1
15	15K602	RESSORT, torsion	1
17	255197	MODULE, pile	1
18	255886	KIT, réparation, lunette électronique, comprend 18a et manuel d'instruction 312942	1
18a		ETIQUETTE, commande, couche anti-friction	1
19	120850	GOUJON, goupille M4	2
24	255888	KIT, réparation, joints et ressort seulement, inclut 24a-24d, et manuel d'instructions 312939	1
	16F811	KIT, réparation, valve et joint, inclut 24a-24f et manuel d'instructions 312939	1
24a		JOINT, système de fixation de l'écran	1
24b		JOINT, système de fixation de l'écran	1
24c		JOINT, système de fixation de l'écran	3
24d		RESSORT, compression 6,1 x 76 mm	1
24e		CARTOUCHE, vanne	1
24f		CORPS, vanne	1
31	247344	ÉMÉRILLON, droit, 1/2-14 NPT, inclut 31a (utilisé avec 256282, 256482, 256483, 256484, 256485, 256486, 256487)	1
	247345	ÉMÉRILLON, droit, 3/4-14 NPT comprend 31a (utilisé avec 256488, 257120)	1
	24H097	ÉMÉRILLON, droit, 1/2-14 BSPT, inclut 31a (utilisé avec 24H135, 24H137, 24H139, 24H141, 24H143, 24H145, 24H147)	1
	24H099	ÉMÉRILLON, droit, 3/4-14 BSPT comprend 31a (utilisé avec 24H149 & 24H159)	1
	24H098	ÉMÉRILLON, droit, 1/2-14 BSPP, inclut 31a (utilisé avec 24H134, 24H136, 24H138, 24H140, 24H142, 24H144, 24H146)	1
	24H100	ÉMÉRILLON, droit, 3/4-14 BSPP comprend 31a (utilisé avec 224H148 & 24H158)	1

Réf	Pièce	Description	Qté
31a	105765	JOINT TORIQUE	1
32	15T366	SOUFFLET, émérillon, flexible 3/4", NPT and BSPT, noir (standard avec compteur)	1
	15T367	SOUFFLET, émérillon, flexible 3/4",NPT and BSPT, rouge	1
	15T368	SOUFFLET, émérillon, flexible 3/4", NPT and BSPT,bleu	1
	15T369	SOUFFLET, émérillon, flexible 3/4",NPT and BSPT, vert	1
	15T370	SOUFFLET, émérillon, flexible 3/4", NPT and BSPT, jaune	1
	125961	SOUFFLET, émérillon, SD, BSPP, noir	1
	126115	SOUFFLET, émérillon, SD, BSPP,, rouge	1
	126116	SOUFFLET, émérillon, SD, BSPP,, bleu	1
	126117	SOUFFLET, émérillon, SD, BSPP, vert	1
	126118	SOUFFLET, émérillon, SD, BSPP, jaune	1
34	255885	KIT, filtre, inclut 34a-34c	1
34a		KIT, filtre, câble, maille 40	10
34b		GARNITURE, joint torique (non inclus dand 257539)	10
34c		ENTRETOISE, crépine	10
47	121413	PILE, paquet, 4 unités, alcalines AA (page 26)	1
49▲	15T259	ÉTIQUETTE, CE	1
51	15T603	PROTECTION, droite	1
52	15T604	PROTECTION, gauche	1
53	117436	VIS, filetée	2

▲ *Les étiquettes, plaques et cartes de rechange Danger et Avertissement sont disponibles gratuitement.*

 Serrez au couple de 25-35 POUCES-LBS

 Serrez au couple de 20-30 FT. LBS

18a
18
17 / 47
12
3a
3b
3
3c
5
52
11
34
49
34a
34b
34c
15
6
2
24d
19
53
24c
51
24b
24a
31a
7
31
24e
24f
8
32
24c
ti10617a
9

Kits de tuyère (33) et rallonge (20)

Pièce No.	Description	Type de fluide	
255852*	Tuyère automatique, hautement adhésive, à fermeture rapide, avec rallonge rigide.	Huile	ti11827 ti11826
255853*	Tuyère automatique, hautement adhésive, à fermeture rapide, avec rallonge flexible	Huile	ti11827 ti11825
255854	Tuyère hautement adhésive, à fermeture rapide, avec rallonge rigide	Lubrifiant pour engrenages	ti11830 ti11831
255855*	Tuyère hautement adhésive, à fermeture rapide, avec rallonge rigide	Antigel	ti11828 ti11826
255856*	Tuyère hautement adhésive, à fermeture rapide avec rallonge flexible	Antigel	ti11828 ti11825

*Utilisé pour distribuer 5 gpm (22,7 lpm) ou moins.

suite en page 32

Pièce No.	Description	Type de fluide	
255857	Tuyère hautement adhésive, à fermeture rapide et à haut débit, avec rallonge rigide	Huile et antigel	ti11826 ti11829
255858	Tuyère hautement adhésive, à fermeture rapide et à haut débit, avec rallonge flexible	Huile et antigel	ti11825 ti11829

Kits de tuyères (33)

255459*	Tuyère automatique, hautement adhésive, à fermeture rapide	Qté	Huile
	• CORPS, tuyère	1	
	• JOINT TORIQUE, garniture d'étanchéité	1	
	• RESSORT, compression	1	
	• JOINT TORIQUE, garniture d'étanchéité	1	
	• CORPS, tuyère, vanne	1	
	• SIÈGE, vanne	1	
255460*	Tuyère automatique, hautement adhésive, à fermeture rapide		Antigel
	• CORPS, tuyère	1	
	• RESSORT, compression	1	
	• JOINT TORIQUE, garniture d'étanchéité	1	
	• CORPS, tuyère, vanne	1	
	• JOINT TORIQUE, garniture d'étanchéité	1	
	• SIÈGE, vanne	1	
255461	Tuyère automatique, hautement adhésive, à haut débit		Huile et antigel
	• CORPS, tuyère	1	
	• CORPS, tuyère	1	
	• JOINT TORIQUE, garniture d'étanchéité	1	
	• JOINT TORIQUE, garniture d'étanchéité	1	
	• JOINT TORIQUE, garniture d'étanchéité	1	
255470	Tuyère hautement adhésive, à fermeture rapide		Lubrifiant pour engrenages
	• Boitier	1	
	• Corps, tuyère	1	
	• JOINT TORIQUE, garniture d'étanchéité	1	
	• JOINT TORIQUE, garniture d'étanchéité	1	
	• Prise, creuse, hex	1	

*Utilisé pour distribuer 5gpm (22,7 lpm) ou moins.

Kits de décharge thermique (page 4)

Pièce No.	Description	Débit (bar) PSI
112353	Pompe à diaphragme pour distribution de carburant, à vanne uniquement	50 psi (3,4 bars)
235998	Mini Pompe à graissage™ 225, 3:1	600 psi (41 bars)
237601	Pompe à graissage 425, 3:1	600 psi (41 bars)
237893	Mini Pompe à graissage 300, 5:1 et Pompe à graissage 425, 06:01	900 psi (62 bars)
248296	Mini Pompe à graissage 300, 5:1 et Pompe à graissage 425, 06:01 (la même que 237893 sans adaptateur de bonde et émérillon. Inclut flexible de 6 pieds)	900 psi (62 bars)
238899	Pompe à diaphragme	150 psi (10,4 bars)
240429	Pompe à graissage 425, 10:1	1600 psi (110 bars)
248324	425, 6:1 et 10:1 (la même que 240429 petit adaptateur de bonde et émérillon. Inclut flexible de 6 pieds)	1600 psi (110 bars)

Caractéristiques techniques

Plage de débit*	0,1 à 14 gpm (0,4 à 53 lpm)
Pression de service maximale	1500 psi (103,4 bars)
Unités de mesure	pintes, quarts, gallons, litres (configuration usine : quarts)
Poids	5 livres (2,26 kg)
Dimensions (sans prolongateur)	
Longeur	13 pouces (33 cm)
Largeur	3,75 pouces (9,5 cm)
Hauteur	5,75 pouces (14,6 cm)
Unités de mesure	Configuration usine en quarts quantité totale maximale = 999,999 gallons ou litres volume maximal distribué enregistré = 999,99 unités volume maximal préréglé = 999,9 unités
Entrée	1/2-14 npt ou 3/4-14 npt
Sortie	3/4-16 bossage de joint torique à fil droit
Plage de température de fonctionnement	4 °F à 158 °F (-16 °C à 70 °C)
Plage de température de stockage	-40 °F à 158 °F (-40 °C à 70 °C)
Batterie**	Batteries alcalines ou au lithium 4AA
Espérance de vie de la pile dans un environnement d'atelier type	6 mois
Pièces humidifiées	aluminum, acier inoxydable, PBT/PC, zinc, Caoutchouc nitrile, CS
Compatibilité du fluide	antigel, huile d'engrenage, huile carter, ATF
Perte de pression du compteur	80 psi @ 10 gpm
Précision†	+/- 0,5 pourcent

**Testé avec huile de moteur 10 W. Débits variant en fonction de la pression, de la température et de la viscosité du fluide.*

***Pile devant répondre aux exigences de l'espérance de vie :* Energizer® *Alkaline E91.*

† A 2,5 gpm (9,5 lpm), à 70 °F (21 °C), avec huile poids 10 et 1 gallon distribué. Etalonnage éventuellement nécessaire ; précision à l'installation initiale est de +/- 1,25 pourcent.

Garantie de Graco étendue aux compteurs Matrix 5 et Matrix 15

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document et fabriqué par Graco et portant son nom est exempt de défaut matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Graco réparera ou remplacera, pendant une période de cinq (5) ans à compter de la date de vente, toute pièce non-électronique du matériel jugée défectueuse par Graco. Graco réparera ou remplacera, pendant une période de trois (3) ans à compter de la date de vente, tout composant électronique du compteur, jugé défectueux par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si le matériel est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas, et Graco ne sera pas tenue responsable d'une détérioration générale, ou tout autre dysfonctionnement, dommage ou usure suite à une installation défectueuse, mauvaise application, abrasion, corrosion, maintenance inadéquate ou incorrecte, négligence, accident, manipulation ou substitution de pièces de composants ne portant pas la marque Graco. Graco ne saurait être tenue responsable en cas de dysfonctionnement, dommage ou usure dûs à l'incompatibilité du matériel de Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou encore dûs à un défaut de conception, de fabrication, d'installation, de fonctionnement ou d'entretien de structures, d'accessoires, d'équipements ou de matériaux non fournis par Graco.

Cette garantie s'applique à condition que le matériel objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur Graco agréé pour vérification de la défectuosité signalée. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. Le matériel sera retourné à l'acheteur d'origine en port payé. Si l'inspection du matériel ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main d'œuvre et du transport.

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE, ET TIENT LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER À LA GARANTIE DE QUALITE MARCHANDE OU À LA GARANTIE D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront tels que définis ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs que manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE RELATIVE À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À UNE FINALITÉ PARTICULIÈRE EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO. Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, commutateurs, flexibles, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenue responsable des dommages indirects, fortuits, spéciaux ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco des équipements co-dessous ou de la fourniture, de la performance ou de l'utilisation de tout produit ou autres biens vendus dans les présentes, qu'il soit dû à une violation de contrat ou violation de garantie, à la négligence de Graco, ou autrement.

FOR GRACO CANADA CUSTOMERS
The Parties acknowledge that they have required that the present document, as well as all documents, notices and legal proceedings entered into, given or instituted pursuant hereto or relating directly or indirectly hereto, be drawn up in English. Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présente document sera en Anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

Informations sur Graco

Pour en savoir plus sur les plus récents produits de Graco, visitez le site www.graco.com.

POUR COMMANDER, contactez votre distributeur Graco ou appelez pour identifier votre distributeur le plus proche.
Téléphone : 612-623-6928 **ou Appelez gratuitement :** 1-800-533-9655, **Télécopie :** 612-378-3590.

Traduction des instructions originales. This manual contains French. MM 313046

Siège social de Graco : Minneapolis
Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

www.graco.com
Revised July 2012